

Georgi Baydanov and the Introduction of the Topic of “Bulgarian Rospev”

Yulian Kujumdzhev

Summary: The article is dedicated to the contribution of Georgi Baydanov (one of the well-established musical figures in the first decades after the Liberation) for introducing the theme of “Bulgarian Rospev” into the public space. It presents his publications on this topic, produced at the end of the 19th and the beginning of the 20th century, based on the translation of Russian scholar Ivan Voznesensky’s book about “Bulgarian Rospev”, albeit with significant authorial changes and additions by Baydanov. The text highlights Georgi Baydanov’s contribution to the emergence of a discussion about the “true Bulgarian church singing” and the prospects that Bulgarian Rospev creates for new Bulgarian church music after the Liberation as well as for its introduction as a research area into Bulgarian musical medieval studies.

Keywords: *Georgi Baydanov, “Bulgarian Rospev”, Ivan Voznesenski, discussion on Bulgarian church singing*

Prof. Yulian Kujumdzhev, PhD,
Academy of Music, Dance and Fine Arts
„Prof. Asen Diamandiev” Plovdiv;
“Prof. Pancho Vladigerov” National Academy of Music – Sofia;
e-mail: j_kujum@hotmail.com

Литература / Bibliography:

Байданов, Георги (1891). Църковно-славянският напев. – В: *Гусла*, 1891, № 1, с. 5 – 8 [Baydanov, Georgi (1891). Tsarkovno-slavyanskii napev. – In: Gusla, 1891, № 1, s. 5 – 8].

Байданов, Георги (1899). Няколко думи върху техническото устройство и произхождението на българския черковен напев. Пловдив: Единство, 1899 [Baydanov, Georgi (1899). Niakolko dumi varhu tehniceskoto ustroistvo i proizhozhdenieto na balgarskia cherkoven napev. Plovdiv: Edinstvo, 1899].

Байданов, Георги (1900). Българското народно черковно пеене. – В: *Надежда (Стара Загора)*, 1900, № 2, с. 320 – 324 [Baydanov, Georgi (1900). Balgarskoto narodno cherkovno peene. – In: Nadezhda (Stara Zagora), 1900, № 2, s. 320 – 324].

Байданов, Георги (1905). По изучаване и събиране на народните ни напеви. – В: *Музикален вестник*, 1.09.1905, № 10, с. 2 – 3 [Baydanov, Georgi (1905). Po izuchavane i sabirane na narodnite ni napevi. – In: Muzikalen vestnik, 1.09.1905, № 10, s. 2 – 3].

Баларева, Агапия (1992). Хоровото дело в България от средата на XIX век до 1944 г. София: БАН, 1992 [Balareva, Agapia (1992). Horovoto delo v Bulgaria ot sredata na XIX vek do 1944 g. Sofia: BAS, 1992].

Богданова, Роксана (1993). Димитър Тюлев (1882 – 1946). – В: *Музикални хоризонти*, 1993, № 4, с. 72 – 76 [Bogdanova, Roxsana (1993). Dimitar Tyulev (1882 – 1946). – In: Musical horizons, 1993, № 4, s. 72 – 76].

Бойчев, Димо. Георги Байданов. – В: *Родна песен*, 1942, № 1, с. 11 – 15 [Boychev, Dimo. Georgi Baidanov. – In: Rodna pesen, 1942, No 1, s. 11 – 15].

Витанова, Лиляна (1967). Шулговски, Алексей. – В: *Енциклопедия на българската музикална култура*. София: БАН, 1967, с. 456 [Vitanova, Liliyana (1967). Shulgovski, Aleksey. – In: Entsiklopedia na balgarskata muzikalna kultura. Sofia: BAS, 1967, s. 456].

Вознесенский, Иван (1891). Болгарский роспев или напевы на „Бог Господ“ Юго-Западной Православной Церкви (Техническо построение). Киев, 1891 [Voznesenkiy, Ivan (1891). Bolgarskii rospev ili napevi na “Bog Gospod” Yugo-Zapadnoi Pravoslavnoi Tserkvi (Tehnicheskoe postroenie). Kiev, 1891].

Динев, Петър (1957). Из историята на монофонното и хорово църковно пеене в България. София, 1957, ръкопис. НА – БАН, сб. 19, оп. 1, а.е. 21 [Dinev, Petar (1957). Iz istoriata na monofonното i horovo tsarkovno peene v Bulgaria. Sofia, 1957, rakopis. SA – BAS, sb. 19, op. 1, a.e. 21].

Динев, Петър (1963). Други наши видни църковни диригенти. – В: *Църковен вестник*, 1963, № 8, с. 11 [Dinev, Petar (1963). Drugi nashi vidni tsarkovni dirigenti. – In: Tsarkoven vestnik, 1963, No 8, s. 11].

Драганова, Росица (2022). Георги Байданов и развитието на българското музикално образование в края на XIX и началото на XX век. – В: *Българско музикознание*, 2022, № 4, с. 29 – 60 [Draganova, Rossitsa (2022). Georgi Baydanov i razvitieto na balgarskoto muzikalno obrazovanie v kraia na XIX i nachaloto na XX vek. – In: Bulgarian Musicology, 2022, № 4, s. 29 – 60].

Камбуров, Иван (1934). Емануил Манолов, София: Държавна печатница, 1934 [Kamburov, Ivan (1934). Emanuil Manolov. Sofia: Darzhavna pechatnitsa, 1934].

Кръстев, Венелин (1967). Байданов, Георги Колчев. – В: *Енциклопедия на българската музикална култура*. София: БАН, 1967, с. 176 – 177 [Krstev, Venelin (1967). Baydanov, Georgi Kolchev. – In: Entsiklopedia na balgarskata muzikalna kultura. Sofia: BAS, 1967, s. 176 – 177].

Кръстев, Венелин, съст. (1967). Добри Христов. Музикалнотеоретическо и публицистическо наследство. Т. 1. София: БАН, 1967; Т. 2. София: БАН, 1972 [Krstev, Venelin, sast. (1967). Dobri Hristov. Muzikalnoteoreticheskoto i publitsisticheskoto nasledstvo. T. 1. Sofia: BAS, 1967; T. 2. Sofia: BAS, 1972].

Куюмджиев, Юлиан (2003). Многогласната литургия в българската музика (1878 – 30-те години на XX век). София: Пони, 2003 [Kujumdzhev, Yulian (2003). Mnogoglasnata liturgia v balgarskata muzika (1878 g. – 30-te godini na XX vek). Sofia: Poni, 2003].

Куюмджиев, Юлиан, съст. (2011). Кое е истинското българско църковно пеене? Пловдив: Коала прес, 2011 [Kujumdzhev, Yulian, sast. (2011). Koe e istinskoto balgarsko tsarkovno peene? Plovdiv: Koala pres, 2011].

Куюмджиев, Юлиан (2013). Културноисторически аспекти на дискусията за истинското българско църковно пеене. Пловдив: Коала прес, 2013 [Kujumdzhev, Yulian (2013). Kulturnoistoricheski aspekti na diskusiyata za istinskoto balgarsko tsarkovno peene. Plovdiv: Koala pres, 2013].

Куюмджиева, Светлана (1982). „Болгарский роспев“ през погледа на първите български общественици след Освобождението и спорът около него. – В: *Симпозиум „Болгарский роспев“. Българо-руски музикални връзки през XIV – XVIII век*. София: БАН, 1982, с. 118 – 124 [Kujumdzheva, Svetlana (1982). “Bolgarskii rospev” prez pogleda na parvite balgarski obshtestvenitsi sled Osvobozhdenieto i sporat okolo nego. – In: Simpozium “Bogarskii rospev”. Balgarsko-ruski muzikalni vrazki pretz XIV – XVIII vek. Sofia: BAS, 1982, s. 118 – 124].

Куюмджиева, Светлана (2020). На кръстопътя на традициите: кое е истинското българско църковно пеене? Стара българска музика III: IX – XIX век. София: НМА „Проф. Панчо Владигеров“, 2020 [Kujumdzheva, Svetlana (2020). Na krastopatia na traditsiite: кое e istinskoto balgarsko tsarkovno peene. Stara balgarska muzika III: IX – XIX vek. Sofia: NAM “Prof. Pancho Vladigerov”, 2020].

Литман, Аврам (1977). Летопис на музикалния живот в Пловдив. София: Музикални хоризонти, 1977, № 11 [Litman, Avram (1977). Letopis na muzikalnia zhitov v Plovdiv. Sofia: Musical Horizons, 1977, № 11].

Музикален конгрес (1904). – В: *Вечерна поща*, бр. 1104, 22.08.1904, с. 3 [Muzikalen kongres. – In: Vecherna poshta, br. 1104, 22.08.1904, s. 3].

Периодичен печат Стара Загора 1882 – 1944. Своден библиографски указател. Стара Загора, 2010 [Periodichen pechat Stara Zagora 1882 – 1944. Svoden bibliografski ukazatel. Stara Zagora, 2010].

По дейността на Втория музикален конгрес (1904). – В: *Вечерна поща*, бр. 1113, 31 август 1904, с. 3 [Po deiatelnostta na Vtoria muzikalen kongres (1904). – In: Vecherna poshta, br. 1113, 31 avgust 1904, s. 3].

Симпозиум „Болгарский роспев“ (1982). Българо-руски музикални връзки през XIV – XVIII век. София: БАН, 1982 [Simpozium “Bogarskii rospev”. Balgarsko-ruski muzikalni vrazki ptrez XIV – XVIII vek. Sofia: BAS, 1982].

Тончева, Елена (1981). Манастирът Голям Скит – школа на „Болгарский роспев“. София: БАН, 1981 [Toncheva, Elena (1981). Manastirat Golyam Skit – shkola na “Bolgarskii rospev”. Sofia: BAS, 1981].

Тончева, Елена (1990). Исторически уникалното у музикалния деец Петър Динев. – В: *Българско музикознание*, 1990, № 2, с. 79 – 84 [Toncheva, Elena (1990). Istoricheski unikalното u muzikalniya deets Petar Dinev. – In: *Bulgarian Musicology*, 1990, No 2, s. 79 – 84].

Христов, Добри (1967). Източното псалтикийно пеене и старобългарският черковен напев. – В: **Кръстев, Венелин** (съст.). Добри Христов. Музикалнотеоретическо и публицистическо наследство. Т. 1. София: БАН, 1967, с. 280 – 285 [Hristov, Dobri (1967). Iztochnoto psaltikiino peene i starobalgarskya cherkoven napev. – In: Krastev, Venelin (sast.). Dobri Hristov. Muzikalnoteoretichesko i publitsistichesko nasledstvo. T. 1. Sofia: BAS, 1967, s. 280 – 285].